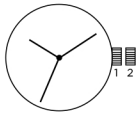
DEUTSCH

ANLEITUNGEN ZUM ANALOGEN BETRIEB



Zeiteinstellung

1. Ziehen Sie die Krone auf Position 2 heraus.
2. Drehen Sie die Krone nach rechts, um den Stunden- und Minutenzeiger auf die gewünschte Uhrzeit zu stellen.
3. Drücken Sie die Krone wieder in die Position 1.

MODELLE MIT DATUM



Einstellen des Datums

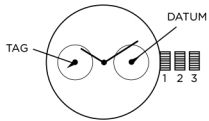
1. Krone bis in Stellung 2 herausziehen.
2. Krone entweder nach rechts oder links drehen, bis das Datum des Vortages erscheint. Die Drehrichtung unterscheidet sich von Modell zu Modell.

Einstellen der Zeit

1. Krone bis in Stellung 3 herausziehen.
2. Krone nach rechts drehen, bis die Datumsanzeige zum heutigen Datum wechselt.
3. Jetzt die richtige Zeit einstellen.

Vermeiden Sie es, das Datum zwischen 22.00 Uhr und 02.00 umzustellen. Während dieser Zeitspanne führt das Uhrwerk die automatische Umstellung der Datumsanzeige durch, und jeglicher Eingriff in diesen Vorgang kann zu Schäden am Uhrwerk führen.

MULTIFUNKTION MIT ZWEI SEPARATEN ANZEIGEN VX36



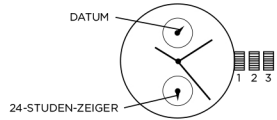
Tageseinstellung

1. Ziehen Sie die Krone auf die Position 2 heraus.
2. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, bis der richtige Tag in der Tagesanzeige erscheint.
3. Drücken Sie die Krone wieder in die Position 1 zurück.

Einstellen von Datum und Zeit

1. Krone in Position 3 heraus ziehen.
2. Krone zur Einstellung von Stunden- und Minutenzeiger im Uhrzeigersinn drehen. *Der Zeiger zur Anzeige des Wochentags bewegt sich mit den Stunden- und Minutenzeigern. So lange drehen, bis der gewünschte Tag angezeigt wird.*

MULTIFUNKTION 6P23



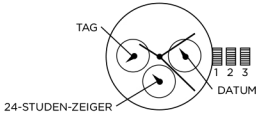
Time Setting

1. Ziehen Sie die Krone auf die Position 3 heraus.
2. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um die Stunden- und Minutenzeiger vorzustellen. Der 24-Stunden-Zeiger bewegt sich mit den Stunden- und Minutenzeigern. Beim Einstellen der Zeit darauf achten, dass der 24-Stunden richtig eingestellt ist.
3. Drücken Sie die Krone wieder in die Position 1 zurück.

Datumseinstellung

1. Krone in Position 2 heraus ziehen.
2. Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Datumszeiger einzustellen.
3. Krone wieder in die Position 1 zurück drücken.

DREI AUGEN MULTIFUNKTION 6P29/6P79



Einstellen des Datums

1. Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.
2. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um den Datumszeiger zu verstellen.
3. Drücken Sie die Krone zurück auf Position 1.

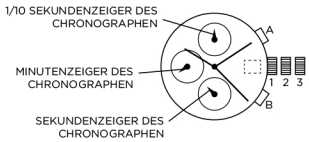
Einstellen des Datums und der Uhrzeit

1. Ziehen Sie die Krone bis auf Position 3 heraus.
2. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um den Stunden- und Minutenzeiger zu verstellen.
   Der Zeiger, der die Wochentage anzeigt, bewegt sich ebenfalls mit dem Stunden- und Minutenzeiger.
   Fahren Sie mit dem Drehen fort, bis der gewünschte Tag erreicht ist.

Einstellen der 24-Stunden Anzeige

Der 24-Stunden-Zeiger bewegt sich entsprechend dem Stunden- und Minutenzeiger. Wenn Sie die Uhrzeit einstellen, vergewissern Sie sich, daß der 24-Stunden-Zeiger richtig gestellt ist.

CHRONOGRAPH STOPPUHR VD55 (MIT DATUM - VD57)



Einstellen der Zeit und des Datums

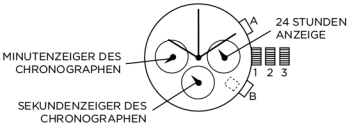
1. Vergewissern Sie sich, bevor Sie die Uhrzeit einstellen, dass der Chronograph nicht läuft und sich in der Null-Position (12.00 Uhr) befindet.
2. Ziehen Sie die Krone auf Position 2 heraus und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um das Datum auf den Vortag einzustellen.
3. Ziehen Sie die Krone auf Position 3 heraus, wenn der Sekundenzeiger auf der 12.00 Uhr Position steht, und drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis das aktuelle Datum angezeigt wird. Drehen Sie die Krone weiter, um die Zeit im 12-Stunden-Format richtig auf AM/PM einzustellen.
4. Drücken Sie die Krone in Position 1 zurück.
   HINWEIS: Drücken Sie nicht auf die Drücker, wenn sich die Krone in Position 2 befindet. Sonst bewegen sich die Zeiger des Chronographen.
   HINWEIS: Stellen Sie das Datum, um Genauigkeit zu gewährleisten,nicht zwischen 21.00 Uhr und 1.00 Uhr ein.

Chronograph-Funktionen
Basisfunktion
1. Drücken Sie A, um den Chronographen zu starten oder zu stoppen.
2. Drücken Sie B, um den Chronographen auf Null zurückzusetzen.

Intervallzeitmessung
1. Drücken Sie B, während der Chronograph läuft.
2. Drücken Sie B erneut, um zur Chronograph-Funktion zurückzukehren.
3. Drücken Sie A, um die Zeitmessung abzuschließen.
4. Drücken Sie zum Zurücksetzen B.

Chronographenzeiger auf Null stellen
Falls sich nach dem Drücken von B einer oder mehrere der Chronographenzeiger nicht in der korrekten Nullposition (12.00 Uhr) befinden (zum Beispiel nach einem Batteriewechsel):
1. Ziehen Sie die Krone heraus, so dass sie auf Position 3 steht (Position 2 für VD55)
2. Drücken Sie A, um den 1/10-Sekundenzähler um eine Einheit weiterzubewegen; drücken und halten Sie A zum schnellen Vorlauf gedrückt.
3. Drücken Sie B, um den Sekunden- und Minutenzähler um eine Einheit zurückzusetzen; drücken und halten Sie B zum schnellen Vorlauf gedrückt.
4. Drücken Sie die Krone in Position 1 zurück.

CHRONOGRAPH STOPPUHR VD54 (MIT DATUMSANZEIGE – VD53)



Einstellen der Zeit und des Datums
1. Bevor Sie die Uhrzeit einstellen, muss der Chronograph in der 12:00 Uhr Position (Null Position) stehen und gestoppt sein.
2. Ziehen Sie die Krone auf die Position 2 heraus.
3. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn bis das gewünschte Datum im Fenster angezeigt wird.
4. Ziehen Sie die Krone auf die Position 3 heraus wenn der Sekundenzeiger auf der 12:00 Uhr Position steht.
5. Drehen Sie die Krone um die Zeit einzustellen.
   ANMERKUNG: Die 24 Stunden Anzeigebewegt sich abhängig vom Stunden- und Minutenzeiger. Wenn Sie die Zeit einstellen, überprüfen Sie bitte ob die 24 Stunden Anzeige richtig eingestellt ist.
6. Stellen Sie die Krone zurück auf Position 1.
   ANMERKUNG: Betätigen Sie die Drücker nicht, wenn die Krone auf Position 2 ist. Ansonsten werden sich die Zeiger des Chronographen bewegen.

Chronograph
1. Drücken Sie A um den Chronographen zustarten / stoppen.
2. Drücken Sie B um den Chronographen wiederauf 0 zu stellen.

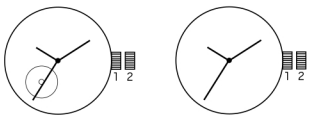
Zwischenzeit (VD53/VD54)
1. Drücken Sie B während der Chronograph läuft.
2. Drücken Sie wieder B um zur Chronographenfunktion zurück zu kehren.

3. Drücken Sie A um die Zeitmessung zu beenden.
4. Drücken Sie B um zurück zu setzen.

Chronographen zurücksetzen

1. Wenn eine der Chronographenzeiger nicht auf der Null Position steht, ziehen Sie die Krone auf Position 3 heraus.
2. Drücken Sie A um die Zeiger im Uhrzeigersinn zu bewegen, drücken Sie B um die Zeiger gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen.
3. Stellen Sie die Krone zurück auf Position 1.

AUTOMATISCH 82SO/2189



82SO **2189**

1. Ziehen Sie die Krone auf die Position 2 heraus.
2. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um die Stunden- und Minutenzeiger vorzustellen.
3. Drücken Sie die Krone wieder in die Position 1.

HINWEIS: Eine mit automatischem Aufzug ausgestattete Uhr erhält durch die Bewegung Ihres Handgelenks die Kraft, sich selbst aufzuziehen. Wird die Uhr an mehreren aufeinander folgenden Tagen nicht getragen, erschöpft sich die Gangreserve. Es wird empfohlen, eine stehengebliebene Uhr wieder von Hand aufzuziehen. Dazu die Krone in Position 1 nach rechts drehen, um die notwendige Gangreserve zu erzielen.

Es ist wichtig, dass die Armbanduhr der Größe Ihres Handgelenks angepasst wird. Bei einem zu lockeren Sitz kann sich die Uhr nicht mehr selbst aufziehen. Wenn Ihre Uhr vollständig aufgezogen ist, hat sie eine Gangreserve von ca. 36 Stunden.

DIGITAL LED – BJ-3470



Anzeige der Normalzeit

1. Drücken Sie B, um die Zeit anzuzeigen; drücken Sie B erneut, um den Anzeigemodus zu ändern. Die Modusreihenfolge ist Uhrzeit, Datum und Sekunden.
2. Die LED schaltet sich nach fünf Sekunden automatisch ab.

Uhrzeit/Kalender einstellen

1. Drücken und halten Sie A im Modus Zeit zwei Sekunden lang, um in den Einstellmodus zu gelangen. Daraufhin beginnt das 12/24-Stunden-Format zu blinken.
2. Drücken Sie B, um das 12 oder 24-Stunden-Format zu auszuwählen. Im 12-Stunden-Format erscheint für die Nachmittags-/Abendstunden ™Pʃ auf dem Bildschirm. Im 24-Stunden-Format wird kein Symbol angezeigt.
3. Drücken Sie A, um zur Stundeneinstellung weiterzugehen.
4. Drücken Sie B, um Stellen zu erhöhen; halten Sie B gedrückt, um die Stellen schnell zu durchlaufen.
5. Drücken Sie A, um zum nächsten Einstellwert weiterzugehen.
6. Die Einstellsequenz ist: 12/24-Stunden-Format, Stunden, Minuten, Sekunden, Jahr, Monat, Datum und Einstellmodus.
   HINWEIS: Wenn im Einstellmodus keine Taste für mindestens fünf Sekunden gedrückt wird, werden alle Einstellungen gespeichert. Die Uhr stellt sich automatisch aus.

DIGITAL UPCR-992A



Zeitmodus
1. Drücken Sie B, um den Modus zu wechseln.
2. Drücken Sie A für EL.
3. Drücken Sie C, um das 12/24-Stundenformat zu wählen.
4. Drücken Sie D, um den Stundenschlag ein-/auszuschalten.

Zeiteinstellung
1. Halten Sie im Uhrzeitmodus A zwei Sekunden lang gedrückt, um zur Zeiteinstellung zu gelangen.
2. Drücken Sie C, um den Einstellwert zu erhöhen. Drücken Sie D, um den Einstellwert zu vermindern.
3. Drücken Sie B, um zum nächsten Einstellungsfeld überzugehen.
4. Drücken Sie Drücker A, um den Einstellmodus zu verlassen.

Weckmodus
1. Drücken Sie B, um in den Weckmodus zu gelangen.
2. Drücken Sie A für EL.
3. Drücken Sie C, um Alarm 1 oder Alarm 2 zu wählen.
4. Drücken Sie D, um die Weckfunktion ein- bzw. auszuschalten.

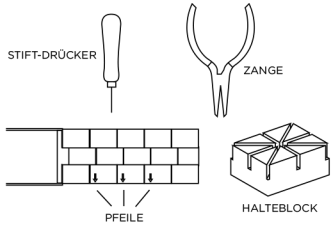
Weckereinstellung
1. Halten Sie A zwei Sekunden lang gedrückt, um in den Weckmodus zu gelangen.
2. Drücken Sie C, um den Einstellwert zu erhöhen. Drücken Sie D, um den Einstellwert zu vermindern.
3. Drücken Sie B, um zum nächsten Einstellungsfeld überzugehen.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis die gewünschte Uhrzeit erreicht ist.
5. Drücken Sie A zum Verlassen des Einstellmodus.

HINWEIS: Die Weckfunktion ist nach Verlassen des Einstellmodus automatisch aktiviert.

Chronographenmodus
1. Drücken Sie B, um in den Chronographenmodus zu gelangen.
2. Drücken Sie C, um den Chronographen zu starten.
3. Drücken Sie D, um den Chronographen zu stoppen.
4. Halten Sie D zwei Sekunden gedrückt, um den Chronographen zurückzusetzen.

HINWEIS: Die maximale Stoppzeit des Chronographen beträgt 23 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden. Wenn der Chronograph die Höchstzeit erreicht, stoppt er automatisch. Halten Sie D gedrückt, um den Chronographen zurückzusetzen und erneut zu starten. 1/00 s Auflösung in den ersten 59 Minuten und 59,99 Sekunden.

ANPASSEN VON GLIEDERARMBÄNDERN



Entfernen Eines Gliedes
Um ein Element aus dem Gliederarmband zu entfernen, benötigen Sie Halteblock, Stiftdrücker und Spitzzange (siehe Zeichnung).

1. Spangenverschluß des Armbandes öffnen.
2. Auf der Innenseite des Armbandes feststellen, wo sich die Pfeile befinden (in der Nähe des Spangenverschlusses – siehe Zeichnung).
3. Armband mit den Pfeilen nach unten in den entsprechend großen Schlitz des Halteblocks einlegen (siehe Zeichnung).
4. Den zu entfernenden Stift über einen der Löcher im Boden des Halteblocks ausrichten.
5. Stift mit dem Stiftdrücker soweit wie möglich durch das Glied drücken.
6. Armband aus dem Halteblock nehmen und Stift mit Hilfe der Spitzzange vollständig herausziehen.

ANMERKUNG: Jedes Glied wird von zwei Stiften gehalten, die beide entfernt werden müssen, bevor das Glied entfernt werden kann. Beachten Sie, daß die Stifte in der Mitte längs geschlitzt sind.

BENUTZUNG VORSICHTSMASSNAHMEN - WASSERBESTÄNDIGKEIT

WASSERFESTIGKEIT		WASSERBEZOGENE VERWENDUNG			
Kennzeichnung am Gehäuseboden	Tiefe	Hände waschen	Duschen, Baden	Schwimmen, Schnorcheln	Sporttauchen
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Meter	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Meter	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Meter	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Meter	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Meter	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Meter	✓	✓	✓	✓

Stellen Sie die Krone immer in die geschlossene Position (normale Position).
Ziehen Sie die verschraubte Krone immer vollständig fest.